Amtsblatt
der Europäischen Union

DE
Reihe L

2026/2211

2.10.2026

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2026/2211 DER KOMMISSION

vom 1. Oktober 2026

zur Änderung des Durchführungsbeschlusses (EU) 2025/165 der Kommission hinsichtlich harmonisierter Normen über Kälteanlagen und Wärmepumpen, Flüssiggas-Geräte, Kryo-Behälter sowie Schweißen und Hartlöten zur Unterstützung der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 1025/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 zur europäischen Normung, zur Änderung der Richtlinien 89/686/EWG und 93/15/EWG des Rates sowie der Richtlinien 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG und 2009/105/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung des Beschlusses 87/95/EWG des Rates und des Beschlusses Nr. 1673/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates [1], insbesondere auf Artikel 10 Absatz 6,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Im Einklang mit Artikel 12 der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates [2] wird bei Druckgeräten oder Baugruppen nach Artikel 4 Absätze 1 und 2 der genannten Richtlinie, die mit harmonisierten Normen oder Teilen davon übereinstimmen, deren Fundstellen im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht worden sind, eine Konformität mit den wesentlichen Sicherheitsanforderungen des Anhangs I der genannten Richtlinie vermutet, die von den betreffenden Normen oder Teilen davon abgedeckt sind.

(2) Mit dem Durchführungsbeschluss C(2024) 1241 [3] beauftragte die Kommission das Europäische Komitee für Normung (CEN) und das Europäische Komitee für elektrotechnische Normung (Cenelec) mit der Ausarbeitung neuer harmonisierter Normen, der Überarbeitung bestehender harmonisierter Normen und dem Abschluss der Arbeiten an Entwürfen harmonisierter Normen zur Unterstützung der Richtlinie 2014/68/EU.

(3) Auf der Grundlage des Auftrags überarbeitete änderte das CEN die folgenden harmonisierten Normen: EN 10253-2:2021 über Formstücke zum Einschweißen. Dies führte zu folgender Änderungsnorm: EN 10253-2:2021 +A1:2025. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN 12392:2016+A1:2022 über Knet- und Gusserzeugnisse aus Aluminium. Daraufhin wurde die Änderungsnorm EN 12392:2025 angenommen. Darüber hinaus überarbeitete und änderte das CEN die Normen EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011 und EN 12953-9:2007 über Großwasserraumkessel. Dies führte zur Annahme der Änderungsnormen EN 12953-2:2025, EN 12953-6:2024 und EN 12953-9:2024. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN 13134:2000 über Hartlöten. Dies führte zu folgender Änderungsnorm: EN ISO 17779:2025. Das CEN überarbeitete und änderte auch die Norm EN 13136:2013+A1:2018 über Kälteanlagen und Wärmepumpen, was zur Annahme der Änderungsnorm EN ISO 24664:2024 führte. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN ISO 13585:2012 über Hartlöten. Daraufhin wurde die folgende Änderungsnorm angenommen: EN ISO 13585:2024. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN 14129:2014. Dies führte zu der Änderungsnorm EN 14129-2024 über Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN 14222:2021. Dies führte zu der Änderungsnorm EN 14222:2021+A1:2025

[1] ABl. L 316 vom 14.11.2012, S. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj.

[2] Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt (ABl. L 189 vom 27.6.2014, S. 164, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/68/oj).

[3] Durchführungsbeschluss C(2024) 1241 final der Kommission vom 1. März 2024 über einen Normungsauftrag an das Europäische Komitee für Normung und das Europäische Komitee für elektrotechnische Normung in Bezug auf Druckgeräte und Baugruppen zur Unterstützung der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates.

über Edelstahl-Dampfkessel. Das CEN überarbeitete und änderte die Norm EN 14585-1:2006 über gewellte Metallschlauchleitungen. Daraufhin wurde die Änderungsnorm EN 14585:2024 angenommen. Das CEN überarbeitete und änderte die folgende Norm: EN 14917:2021 über Kompensatoren mit metallischen Bälgen. Daraufhin wurde die Änderungsnorm EN 14917:2021+A1:2026 angenommen. Das CEN änderte auch die Norm EN ISO 15493:2003/A1:2017. Dies führte zu der Änderungsnorm EN 15493:2003/A11:2025. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN ISO 15613:2004. Daraufhin wurde die Änderungsnorm EN ISO 15613:2025 angenommen. Das CEN überarbeitete und änderte die Norm EN ISO 15614-5:2004 über Schweißverfahren. Daraufhin wurde die folgende Änderungsnorm angenommen: EN ISO 15614-5:2024. Das CEN überarbeitete und änderte auch die folgende Norm: EN ISO 15614-11:2002 über Schweißverfahren. Daraufhin wurde die Änderungsnorm EN ISO 15614-11:2025 angenommen. Das CEN überarbeitete und änderte die Norm EN ISO 21009-2:2015 über Kryo-Behälter. Dies führte zu der Änderungsnorm EN ISO 21009-2:2024. Das CEN änderte die Norm EN 21922:2021 über Kälteanlagen und Wärmepumpen, was zu der Änderungsnorm EN ISO 21922:2021/A1:2024 führte. Das CEN hat die Arbeiten an der Norm EN 14071:2024 über Flüssiggas-Geräte abgeschlossen. Das CEN hat schließlich die Arbeiten an der Norm EN ISO 14732:2025 über Schweißpersonal abgeschlossen.

(4) Die Kommission hat zusammen mit dem CEN geprüft, ob die vom CEN ausgearbeiteten, geänderten bzw. überarbeiteten Normen für Druckgeräte dem im Durchführungsbeschluss C(2024) 1241 festgelegten Auftrag entsprechen.

(5) Die folgenden harmonisierten Normen entsprechen den Anforderungen, die sie abdecken sollen und die in Anhang I der Richtlinie 2014/68/EU festgelegt sind: EN 10253-2:2021+A1:2025, EN 12392:2025, EN 12953-2:2025, EN 12953-9:2024, EN ISO 17779:2025, EN ISO 24664:2024, EN ISO 13585:2024, EN 14129:2024, EN 14222:2021 +A1:2025, EN 14585:2024, EN 14917:2021+A1:2026, EN ISO 15493:2003/A11:2025, EN ISO 15613:2025, EN ISO 15614-5:2024, EN ISO 15614-11:2025, EN ISO 21009-2:2024, EN ISO 21922:2021/A1:2024, EN 14071:2024, EN ISO 14732:2025. Daher ist es angezeigt, die Fundstellen dieser Normen im *Amtsblatt der Europäischen Union* zu veröffentlichen.

(6) In Anhang I des Durchführungsbeschlusses (EU) 2025/165 der Kommission ([4]) sind die Fundstellen der harmonisierten Normen aufgeführt, die die Vermutung der Konformität mit der Richtlinie 2014/68/EU begründen. Damit alle Fundstellen harmonisierter Normen zur Unterstützung der Richtlinie 2014/68/EU im selben Rechtsakt aufgeführt werden, sollten die Fundstellen der harmonisierten Normen EN 10253-2:2021+A1:2025, EN 12392:2025, EN 12953-2:2025, EN 12953-6:2024, EN 12953-9:2024, EN ISO 17779:2025, EN ISO 24664:2024, EN ISO 13585:2024, EN 14129:2024, EN 14222:2021+A1:2025, EN 14585:2024, EN 14917:2021+A1:2026, EN ISO 15493:2003/A11:2025, EN ISO 15613:2025, EN ISO 15614-5:2024, EN ISO 15614-11:2025, EN ISO 21009-2:2024, EN ISO 21922:2021/A1:2024, EN 14071:2024 und EN ISO 14732:2025 in den genannten Anhang aufgenommen werden.

(7) Es ist erforderlich, die Fundstellen der harmonisierten Normen EN 10253-2:2021, EN 12392:2016+A1:2022, EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011, EN 12953-9:2007, EN 13134:2000, EN 13136:2013+A1:2018, EN ISO 13585:2012, EN 14129:2014, EN 14222:2021, EN 14585-1:2006, EN 14917:2021 und EN ISO 15493:2003 sowie alle Fundstellen diesbezüglicher Änderungs- oder Berichtigungsnormen, EN ISO 15613:2004, EN ISO 15614-5:2004, EN ISO 15614-11:2002, EN ISO 21009-2:2015 und EN ISO 21922:2021 sowie alle Fundstellen diesbezüglicher Änderungs- oder Berichtigungsnormen aus der Reihe L des *Amtsblatts der Europäischen Union* zu streichen, da sie überarbeitet wurden. Diese Fundstellen sollten deshalb aus Anhang I des Durchführungsbeschlusses (EU) 2025/165 gestrichen werden.

(8) Um den Herstellern ausreichend Zeit zu geben, ihre Produkte, die von den überarbeiteten Fassungen der harmonisierten Normen EN 10253-2:2021, EN 12392:2016+A1:2022, EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011, EN 12953-9:2007, EN 13134:2000, EN 13136:2013+A1:2018, EN ISO 13585:2012, EN 14129:2014, EN 14222:2021, EN 14585-1:2006, EN 14917:2021, EN ISO 15493:2003, EN ISO 15613:2004, EN ISO 15614-5:2004, EN ISO 15614-11:2002, EN ISO 21009-2:2015 und EN ISO 21922:2021 erfasst werden, anzupassen, ist es notwendig, die Streichung der Fundstellen dieser Normen zurückzustellen.

([4]) Durchführungsbeschluss (EU) 2025/165 der Kommission vom 30. Januar 2025 über die harmonisierten Normen für Druckgeräte zur Unterstützung der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L, 2025/165, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/165/oj).

(9) Die harmonisierte Norm EN 12953-6:2024 über Anforderungen an die Ausrüstung für Großwasserraumkessel erfüllt mehrere Anforderungen, die sie abdecken soll, enthält jedoch technische Mängel in Bezug auf die Anforderungen an die Arbeitsweise von Druckgeräten, die Überschreitung zulässiger Grenzwerte, die Konstruktion und den Bau von Sicherheitszubehör und den Schutz vor Überhitzung. Daher ist es angezeigt, die Fundstelle dieser Norm im *Amtsblatt der Europäischen Union* mit einer entsprechenden Einschränkung zu veröffentlichen.

(10) Der Durchführungsbeschluss (EU) 2025/165 sollte daher entsprechend geändert werden.

(11) Die Einhaltung einer harmonisierten Norm begründet die Konformitätsvermutung in Bezug auf die entsprechenden grundlegenden Anforderungen, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union festgelegt sind, ab dem Datum der Veröffentlichung der Referenz dieser Norm im *Amtsblatt der Europäischen Union*. Dieser Beschluss sollte daher am Tag seiner Veröffentlichung in Kraft treten —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I des Durchführungsbeschlusses (EU) 2025/165 wird gemäß dem Anhang des vorliegenden Beschlusses geändert.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Die Nummer 1 des Anhangs des vorliegenden Beschlusses gilt ab dem 2. April 2028.

Brüssel, den 1. Oktober 2026

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

ANHANG

Anhang I des Durchführungsbeschlusses (EU) 2025/165 wird wie folgt geändert:

1. Die Zeilen 69, 82, 109, 113, 116, 122, 123, 146, 155, 159, 166, 167, 169, 171, 175, 179, 190 und 195 werden gestrichen.

2. Folgende Tabellenzeilen werden in fortlaufender Folge eingefügt:

„69a.	EN 10253-2:2021+A1:2025 Formstücke zum Einschweißen — Teil 2: Unlegierte und legierte ferritische Stähle mit besonderen Prüfanforderungen“
„82a.	EN 12392:2025 Aluminium und Aluminium-Legierungen — Knet- und Gusserzeugnisse — Besondere Anforderungen an Erzeugnisse für die Fertigung von Druckgeräten“
„109a.	EN 12953-2:2025 Großwasserraumkessel — Teil 2: Werkstoffe für drucktragende Kesselteile und Zubehör“
„113a.	EN 12953-6:2024 Großwasserraumkessel — Teil 6: Anforderungen an die Ausrüstung für den Kessel
	Einschränkung: Die Einhaltung der Abschnitte 5.1.6 und 5.3.1 der Norm EN 12953-6:2024 sowie ihres Anhangs F begründet keine Vermutung der Konformität mit der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderung gemäß Anhang I Nummer 2.3 der Richtlinie 2014/68/EU. Die Einhaltung von Anhang F und Abschnitt 5.6.1.1 der Norm EN 12953-6:2024 begründet keine Vermutung der Konformität mit der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderung gemäß Anhang I Nummer 2.10 der Richtlinie 2014/68/EU. Die Einhaltung von Abschnitt 5.6.1.1 der Norm EN 12953-6:2024 begründet keine Vermutung der Konformität mit der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderung gemäß Anhang I Nummer 2.11.1 der Richtlinie 2014/68/EU. Die Einhaltung von Abschnitt 5.6.1.1 der Norm EN 12953-6:2024 begründet keine Vermutung der Konformität mit der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderung gemäß Anhang I Nummer 5 Absatz 2 Buchstabe a der Richtlinie 2014/68/EU.“
„116a.	EN 12953-9:2024 Großwasserraumkessel — Teil 9: Anforderungen an Begrenzungseinrichtungen an Kessel und Zubehör“
„122a.	EN ISO 17779:2025 Hartlöten — Spezifizierung und Qualifizierung von Hartlötprozessen für metallische Werkstoffe (ISO 17779:2021)“
„123a.	EN ISO 24664:2024 Kälteanlagen und Wärmepumpen — Druckentlastungseinrichtungen und zugehörige Leitungen — Berechnungsverfahren (ISO 24664:2024)“
„146a.	EN ISO 13585:2024 Hartlöten — Qualifizierungsprüfung von Hartlötern und Bedienern von Hartlöteinrichtungen (ISO 13585:2021)“
„155a.	EN 14129:2024 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile — Druckentlastungsventile für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG)“
„159a.	EN 14222:2021+A1:2025 Edelstahl-Dampfkessel“
„166a.	EN 14585:2024 Gewellte Metallschlauchleitungen für Druckanwendungen“
„167a.	EN 14917:2021+A1:2026 Kompensatoren mit metallischen Bälgen für Druckanwendungen“

„169a.	EN ISO 15493:2003 Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen — Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS), weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) und chloriertes Polyvinylchlorid (PVC-C) — Anforderungen an Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem — Metrische Reihen (ISO 15493:2003) EN ISO 15493:2003/A1:2017 EN ISO 15493:2003/A11:2025“
„171a.	EN ISO 15613:2025 Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Qualifizierung aufgrund einer vorgezogenen Arbeitsprüfung (ISO 15613:2025)“
„175a.	EN ISO 15614-5:2024 Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 5: Lichtbogenschweißen von Titan, Zirkonium und ihren Legierungen (ISO 15614-5:2024)“
„179a.	EN ISO 15614-11:2025 Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 11: Elektronen- und Laserstrahlschweißen (ISO 15614-11:2025)“
„190a.	EN ISO 21009-2:2024 Kryo-Behälter — Ortsfeste vakuumisolierte Behälter — Teil 2: Betriebsanforderungen (ISO 21009-2:2024)“
„195a.	EN ISO 21922:2021 Kälteanlagen und Wärmepumpen — Ventile — Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung (ISO 21922:2021) EN ISO 21922:2021/A1:2024“.

3. Folgende Zeilen werden angefügt:

„204.	EN 14071:2024 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile — Druckentlastungsventile für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG) — Zusatzausrüstung“
„205.	EN ISO 14732:2025 Schweißpersonal — Prüfung von Bedienern und Einrichtern zum mechanischen und automatischen Schweißen von metallischen Werkstoffen (ISO 14732:2025)“.